LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 183

MAÕ MINH BOÀ TAÙT TRUYEÄN

**SOÁ 2046**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

laõo.

**SỐ 2046**

**MÃ MINH BỒ-TÁT TRUYỆN**

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Taàn, Tam taïng Cöu-ma-la-thaäp.*

Coù moät vò Ñaïi sö teân laø Maõ Minh Boà-taùt, laø ñeä töû cuûa Hieáp tröôûng Khi ñoù Hieáp tröôûng laõo caàn tu chaêm lo cho ñaïo phaùp, lieàn nhaäp

vaøo quaùn Tam-muoäi, ñeå xem ai coù theå xuaát gia, roäng tuyeân ñaïo phaùp khai ngoä cho chuùng sinh.

Ngaøi thaáy ôû beân nöôùc Thieân truùc coù moät vò ngoaïi ñaïo xuaát gia, coù theá trí thoâng bieän, laïi kheùo lyù luaän giaùo nghóa. Vò ngoaïi ñaïo naøy noùi vôùi chö Tyø-kheo: “Caùc ngöôi neáu coù theå cuøng luaän bieän vôùi ta, thì neân ñaùnh kieàn chuøy. Neáu nhö khoâng theå cuøng ta luaän bieän, thì khoâng ñuû coâng löïc ñaùnh kieàn chuøy ñeå thoï sö cuùng döôøng cuûa ngöôøi ñöôïc.”

Khi aáy Hieáp tröôûng laõo töø Baéc Thieân truùc ñeán thaønh cuûa nöôùc kia, nôi thaønh Thích-ca. Treân ñöôøng thì gaëp caùc Sa-di cuøng nhau ñuøa giôõn maø noùi raèng:

–Naøy tröôûng laõo Ñaïi ñöùc ñi cuøng vôùi boïn ta.

Roài moïi ngöôøi cuøng ñi tôùi, Hieáp tröôûng laõo saéc maët dung maïo ñeàu ñieàm nhieân töï taïi. Caùc Sa-di coù vò hoïc roäng hieåu nhieàu, thaáy vò naøy thì nghó laø baäc phi thöôøng, lieàn hoûi caùc vieäc vöøa thaáy. Ngaøi tuøy theo lôøi hoûi maø ñaùp, nhöng chaân vaãn böôùc ñeàu, yù saéc laïi saâu xa tinh teá. Khi aáy caùc vò Sa-di thaáy tröôûng laõo coù ñöùc troïng thaâm thuùy, bieát laø khoâng theå saùnh kòp thì caøng theâm cung kính, ñeàu cuøng theo haàu caän.

Theá laø Hieáp tröôûng laõo lieàn duøng thaàn löïc nöông theo hö khoâng maø ñi ñeán Trung Thieân truùc. Ngaøi ôû laïi moät ngoâi chuøa vaø hoûi caùc Tyø- kheo nôi ñoù:

Vì sao maø khoâng ñaùnh kieàn chuøy?

SOÁ 2046 - MAÕ MINH BOÀ TAÙT TRUYEÄN 610

Caùc Tyø-kheo ñaùp:

Tröôûng giaû Ma-ha-la, vì coù nguyeân do neân khoâng theå ñaùnh kieàn chuøy ñöôïc.

Ngaøi laïi hoûi:

* Duyeân côù gì? Ñaùp:
* Coù boïn ngoaïi ñaïo xuaát gia, gioûi vieäc luaän nghò, môùi xöôùng leân noùi caùc Sa-moân Thích töû raèng:

Neáu khoâng coù ai coù theå cuøng ta bieäc luaän thì khoâng ñöôïc cuøng ñaùnh kieàn chuøy ñeå cho ngöôøi cuùng döôøng, vì leõ ñoù neân khoâng theå ñaùnh kieàn chuøy ñöôïc.

Hieáp tröôûng giaû noùi:

Haõy ñaùnh kieàn chuøy ñeå boïn kia ñeán ñaây cuøng ta ñoái chaát.

Caùc Tyø-kheo lôùn tuoåi nghe lôøi noùi naøy maø vaãn cho laø khoâng theå bieän luaän laïi. Roài taäp chuùng laïi baøn luaän vaø cho ñaùnh kieàn chuøy. Ngoaïi ñaïo neáu ñeán thì ñeå cho vò tröôûng laõo naøy lo lieäu.

Lieàn cho ñaùnh kieàn chuøy. Boïn ngoaïi ñaïo keùo ñeán hoûi: Hoâm nay vì sao laïi ñaùnh kieàn chuøy ôû ñaây vaäy?

Ñaùp:

* Coù vò Sa-moân tröôûng laõo ôû phöông Baéc ñeán ñaùnh kieàn chuøy chöù chaúng phaûi chuùng toâi.

Ngoaïi ñaïo noùi:

* Haõy goïi ngöôøi aáy ñeán ñaây, Hieáp tröôûng laõo lieàn gaëp maët. Ngoaïi ñaïo hoûi:
* OÂng muoán luaän nghò sao? Ñaùp:
* Phaûi.

Ngoaïi ñaïo lieàn cöôøi baûo:

* Duø ñaây laø tröôûng laõo Tyø-kheo thì dung maïo sao nhö theá. Ngaøi laïi noùi:
* Chôù xem thöôøng ngöôøi, neáu ngöôi muoán cuøng ta luaän baøn.

Roài cuøng nhau giao öôùc, sau baûy ngaøy nöõa, neân tu taäp quoác vöông, Ñaïi thaàn, haøng Sa-moân ngoaïi ñaïo vaø chö Ñaïi phaùp sö cuøng ñeán trong hoäi luaän naøy.

Ñeán ñeâm thöù saùu, Hieáp tröôûng laõo môùi nhaäp vaøo Tam-muoäi thaáy vò naøy ñaõ coù choã sôû öùng. Qua ñeán saùng ngaøy thöù baûy, ñaïi chuùng ñeàu vaân taäp ñaày ñuû.

Hieáp tröôûng laõo ñeán tröôùc lieàn bay leân toøa cao ngoài, nhan saéc töôi

SOÁ 2046 - MAÕ MINH BOÀ TAÙT TRUYEÄN 611

saùng vui veû hôn thöôøng ngaøy.

Ngoaïi ñaïo ñeán sau neân ñeán tröôùc maët maø ngoài xuoáng, nhìn thaáy vò Sa-moân naøy, dung maïo hoøa nhaõ töôi vui maø yù chí laïi an laønh khoan thaùi, laïi thaáy moãi cöû ñoäng ñeàu coù ñaày ñuû luaän töôùng, lieàn nghó raèng:

Ñaây chaúng leõ laø Thaùnh nhaân Tyø-kheo sao? YÙ chí an nhaøn thöù thaùi maø laïi coù ñuû luaän töôùng. Ngaøy hoâm nay phaûi bieän luaän cho thaät toát.

Roài tröôûng laõo cuøng giao keát vôùi ngoaïi ñaïo neáu thua thì phaûi laøm

sao?

Ngoaïi ñaïo noùi:

* Neáu thua thì xin caét löôõi cuûa toâi. Toân giaû noùi:
* Khoâng caàn nhö vaäy, chæ caàn laøm ñeä töû cuûa ta thoâi. Ñaùp:
* Coù theå ñöôïc. Laïi hoûi:
* Baây giôø ai noùi tröôùc? Hieáp tröôûng laõo noùi:
* Ta ñaõ lôùn tuoåi, laïi töø xa ñeán ñaây, cuõng ñeán ñaây tröôùc, cho neân ta

seõ noùi tröôùc.

Ngoaïi ñaïo noùi:

* + Cuõng ñöôïc. Nay oâng noùi tröôùc roài toâi seõ phaù. Hieáp Toân laõo noùi:
  + Neân laøm theá naøo khieán cho thieân haï thaùi bình, nhaø vua ñöôïc tröôøng thoï, daân chuùng trong nöôùc ñeàu ñöôïc an vui giaøu coù, maø khoâng gaëp tai öông. Ngoaïi ñaïo im laëng khoâng bieát phaûi traû lôøi theá naøo? Luaän phaùp khoâng ñaùp ñöôïc lieàn chòu thua, phuïc laøm ñeä töû xin caïo boû raâu toùc. Hieáp tröôûng laõo lieàn ñoä cho xuaát gia, cho laøm Sa-di roài thoï giôùi Cuï tuùc.

Sau ñoù vò naøy, khi ngoài rieâng moät choã môùi suy nghó raèng: Ta taøi trí thoâng minh, xa gaàn ñeàu bieát tieáng, côù sao vì moät lôøi noùi maø chòu theo ngöôøi laøm ñeä töû, nghó nhö vaäy neân loøng khoâng vui.

Vò thaày bieát taâm nieäm cuûa ñeä töû, lieàn baûo ñi vaøo trong phoøng. Roài ngaøi hieän ra caùc thöù thaàn thoâng bieán hoùa khoân löôøng. Ñeä töû bieát thaày laø baäc ñaéc ñaïo, neân taâm vui veû tin phuïc, lieàn thöa:

Con laøm ñeä töû cuûa ngöôøi quaû thaät laø xöùng ñaùng. Thaày baûo:

* + Ngöôi taøi trí thoâng minh, vì chöa gaëp chaân ñaïo neân chöa thaønh

vaäy.

Nay hoïc theo ta thì seõ ñaéc phaùp. Roõ caùc phaùp nguõ caên, nguõ löïc, baùt

SOÁ 2046 - MAÕ MINH BOÀ TAÙT TRUYEÄN 612

ñaïo, thaát giaùc chi thì söï bieän taøi seõ thoâng ñaït saâu xa. Laïi suy xeùt nghó

lyù uyeân thaâm, thì khoâng ai coù theå ñoái ñaùp ñöôïc.

Vò thaày lieàn trôû veà baûn quoác coøn ñeä töû thì ôû laïi Thieân truùc, thoâng suoát heát kinh ñieån. Bieän taøi xuaát theá töù chuùng ñeàu kính phuïc. Vua Thieân truùc ñeàu traân troïng kính ngöôõng.

Sau ñoù ôû nöôùc Thieân truùc phía Baéc coù vua Tieåu Nguyeät, ñem quaân chinh phaït vaây giöõ laáy trung Thieân truùc. Vua Trung Thieân truùc môùi sai keû thaân tín tôùi hoûi:

Neáu coù sôû caàu gì thì xin cung caáp ñaày ñuû, côù sao laïi laøm cho nhaân daân khoán khoå laâu daøi.

Ñaùp:

* + Phaûi ñem noäp ba öùc vaøng, thì ta seõ tha cho. Vua noùi:
  + Nöôùc naøy khoâng coù ñuû moät öùc, thì laøm sao coù ñuû ba öùc maø naïp. Söù kia noùi:
  + Trong nöôùc oâng coù hai cuûa baùu, moät laø baùt Phaät, hai laø Tyø-kheo bieän taøi, ñem hai thöù naøy cho ta thì coù ñuû hai öùc.

Vua noùi:

* + Ñaây laø hai baûo vaät cuûa nöôùc toâi khoâng theå ñem daâng ñöôïc. Theá laø Tyø-kheo ñeán choã vua thuyeát phaùp, ñem lôøi huaán töø raèng:

Phaøm caùc loaøi haøm tình trong thieân haï ñöôïc ngöôøi giaùo hoùa khoâng coù hai laàn, Phaät ñaïo giaùo nghóa saâu xa laø ñeå cöùu ñoä chuùng sinh. Ñöùc cuûa Phaät ñaïi nhaân neân laáy vieäc cöùu vaät laøm ñaàu. Vieäc hoùa ñaïo ôû ñôøi raát khoù khaên cho neân vua chæ giaùo hoùa ñöôïc moät nöôùc maø thoâi. Nay vieäc hoaèng truyeàn Phaät ñaïo coù theå laøm phaùp vöông trong boán bieån vaäy. Tyø-kheo ñoä ngöôøi nghóa khoâng dung dò, coâng ñöùc ôû taïi taâm lyù cuõng khoâng xa gaàn. Neân duø ôû xa maø vaãn nhö ôû tröôùc maët maø thoâi.

Vua voán toân troïng lôøi noùi cuûa Tyø-kheo neân ñöa Tyø-kheo veà cho vua Thuûy Nguyeät. Tyø-kheo theo söù veà Boån quoác. Quaàn thaàn nghò baøn raèng:

Vua phuïng trì baùt Phaät, quyeát chôù ñöa cho hoï. Phaøm Tyø-kheo ñaùng giaù trong thieân haï tôùi moät öùc löôïng vaøng, khoâng thaùi quaù.

Vua bieát roõ Tyø-kheo laø baäc cao minh thaéng ñaït, laøm lôïi ích cho chuùng sinh lôïi laïc khoân cuøng, duøng bieän taøi thuyeát phaùp caûm khaép quaàn sinh.

Vua muoán giaùc ngoä caùc quan coøn meâ hoaëc, neân baét baûy con ngöïa boû ñoùi ñeán saùu ngaøy, roài trieäu taäp caùc Sa-moân ñi hoïc trong vaø ngoaøi nöôùc. Thænh Tyø-kheo ñaêng toøa thuyeát phaùp, nhöõng vò ñöôïc nghe khoâng

SOÁ 2046 - MAÕ MINH BOÀ TAÙT TRUYEÄN 613

ai maø khoâng khai ngoä. Vua buoäc ngöïa ôû tröôùc chuùng hoäi vaø laáy coû cho aên.

Ngöïa rôi leä nghe phaùp maø khoâng nghó ñeán vieäc aên coû. Theá laø khaép thieân haï ñeàu bieát vieäc phi thöôøng, vì ngöïa hieåu ñöôïc aâm thanh thuyeát phaùp.

Do ñoù maø Tyø-kheo laáy hieäu laø Maõ Minh Boà-taùt. Tyø-kheo ôû phía baéc Thieân truùc tuyeân chöông Phaät phaùp kheùo daãn daét laøm lôïi ích quaàn sinh

Coâng ñöùc thaønh töïu cuûa ngöôøi töù chuùng kính troïng. Laïi xöng döông laø coâng ñöùc

Phaät.